

**Istruzioni d'uso****CPS 300–3000****CPS 330–4000**

Traduzione dal tedesco

© 2008–2009 Elster GmbH

**Indice**

<b>CPS 300–3000</b> .....	<b>1</b>
<b>CPS 330–4000</b> .....	<b>1</b>
<b>Indice</b> .....	<b>1</b>
<b>Sicurezza</b> .....	<b>1</b>
<b>Verifica utilizzo</b> .....	<b>2</b>
<b>Montaggio</b> .....	<b>2</b>
<b>Regolazione della pressione di intervento p<sub>S</sub></b> .....	<b>3</b>
<b>Cablaggio</b> .....	<b>3</b>
<b>Manutenzione</b> .....	<b>3</b>
<b>Accessori</b> .....	<b>3</b>
Set di tubi .....	3
Set di spie di controllo .....	4
Regolazione esterna .....	4
Squadretta di sostegno Z. ....	4
Flangia motore .....	4
<b>Dichiarazione di conformità</b> .....	<b>4</b>
<b>Contatti</b> .....	<b>4</b>

**Sicurezza****Leggere e conservare**

Prima del montaggio e dell'uso, leggere attentamente queste istruzioni. A installazione avvenuta dare le istruzioni al gestore dell'impianto. Le istruzioni sono disponibili anche in [www.docuthek.com](http://www.docuthek.com).

**Spiegazione dei simboli**

 **1, 2, 3**... = Operazione

 = Avvertenza

**Responsabilità**

Non si risponde di danni causati da inosservanza delle istruzioni e da utilizzo inappropriato.

**Indicazioni di sicurezza**

Nelle istruzioni le informazioni importanti per la sicurezza sono contrassegnate come segue:

** PERICOLO**

Richiama l'attenzione su situazioni pericolose per la vita delle persone.

** AVVERTENZA**

Richiama l'attenzione su potenziali pericoli di morte o di lesioni.

** ATTENZIONE**

Richiama l'attenzione su eventuali danni alle cose.

Tutti gli interventi devono essere effettuati da esperti in gas qualificati. I lavori elettrici devono essere eseguiti solo da elettricisti esperti.

**Trasformazione, pezzi di ricambio**

È vietata qualsiasi modifica tecnica. Utilizzare solo pezzi di ricambio originali.

**Trasporto**

Quando si riceve il prodotto esaminare il materiale fornito (vedi Denominazione pezzi). Comunicare subito eventuali danni da trasporto.

**Stoccaggio**

Stoccare il prodotto in un luogo asciutto. Temperatura ambiente: vedi Dati tecnici.

## Verifica utilizzo

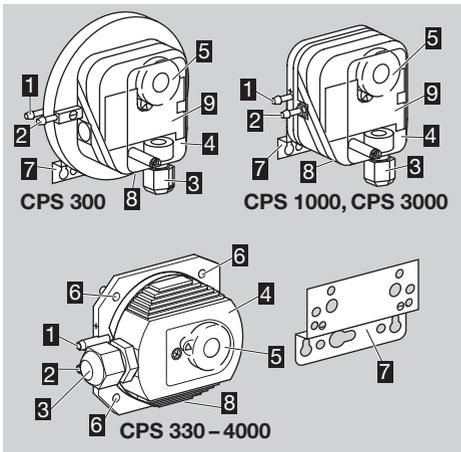
### CPS

Pressostato per aria atto al controllo di sovrappressione, depressione o pressione differenziale di aria o gas non infiammabili.

### Codice tipo

Codice	Descrizione
<b>CPS</b>	Pressostato aria
	Campo di regolazione [Pa]
<b>300</b>	20-300
<b>330</b>	20-330
<b>450</b>	30-500
<b>510</b>	100-510
<b>800</b>	50-800
<b>1000</b>	100-1000
<b>1100</b>	100-1100
<b>1600</b>	400-1600
<b>2400</b>	200-2400
<b>3000</b>	250-3000
<b>4000</b>	500-4000
<b>G</b>	Contatti dorati

### Denominazione pezzi



- 1 Raccordo sovrappressione (+)
- 2 Raccordo depressione (-)
- 3 Collegamento a vite per cavo  
(M16×1,5, per conduttore Ø 4,5 - 10 mm)
- 4 Coperchio
- 5 Manopola con scala graduata
- 6 Fori per fissaggio con viti
- 7 Squadretta di sostegno Z da avvitare al CPS  
(materiale fornito con CPS 300, CPS 1000, CPS 3000)
- 8 Targhetta dati
- 9 Copertura per morsetti di collegamento

Pressione di entrata  $p_{e\max}$  e temperatura ambiente - vedi targhetta dati.



## Montaggio

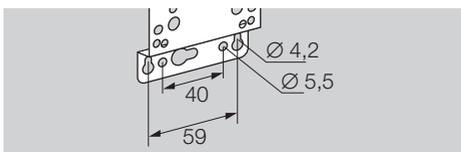
### ! ATTENZIONE

Affinché il pressostato CPS non subisca danni in fase di montaggio o di funzionamento, osservare quanto segue:

- Proteggere i collegamenti contro le particelle di sporco o l'umidità presenti nella media da misurare e nell'aria circostante.
  - Evitare che il CPS subisca vibrazioni dovute alla potenza dell'impulso.
  - Evitare che nell'apparecchio entri condensa. Possibile funzionamento anomalo / guasto dovuto a congelamento in caso di temperature sotto lo zero.
  - In caso di utilizzo di tubi in silicone impiegare flessibili in tale materiale sufficientemente malleabilizzati.
- ▷ Solo in caso di membrana verticale la pressione di intervento  $p_S$  corrisponde al valore graduato SK sulla manopola.

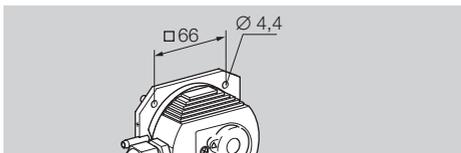
CPS 300	$p_S = SK$	$p_S = SK + 18 Pa$	$p_S = SK - 18 Pa$
CPS 1000	$p_S = SK$	$p_S = SK + 18 Pa$	$p_S = SK - 18 Pa$
CPS 3000	$p_S = SK$	$p_S = SK + 18 Pa$	$p_S = SK - 18 Pa$
CPS 330			
...	$p_S = SK$	$p_S = SK + 13 Pa$	$p_S = SK - 13 Pa$
CPS 4000			

### CPS 300, CPS 1000, CPS 3000



- 1 Assemblare il CPS mediante la squadretta di sostegno Z.

### CPS 330 - 4000



- 1 Montare il CPS direttamente con le viti o avvitandolo attraverso la squadretta di sostegno Z opzionale.
- ▷ Se il CPS viene avvitato direttamente, utilizzare max. 2 viti per prevenire eventuali deformazioni del CPS stesso.

### CPS 300 - 4000

- 2 Collegare il tubo flessibile Ø 4,75 mm al raccordo di sovrappressione o di depressione.

### In caso di misurazione della sovrappressione

- ▷ Collegare il tubo flessibile al raccordo di sovrappressione (+). Il raccordo di depressione rimane aperto per l'aerazione dell'area superiore della membrana.

## In caso di misurazione della depressione

- ▷ Collegare il tubo flessibile al raccordo di depressione (-). Il raccordo di sovrappressione rimane aperto per l'aerazione dell'area inferiore della membrana.

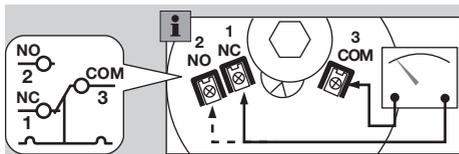
## In caso di misurazione della pressione differenziale

- ▷ Collegare il tubo flessibile con la pressione più elevata al raccordo di sovrappressione (+), collegare il tubo flessibile con la pressione più bassa al raccordo di depressione (-).

## Regolazione della pressione di intervento $p_s$

- ▷ La pressione di intervento si può regolare mediante la manopola con scala graduata. La pressione di intervento si discosta di max.  $\pm 15\%$  rispetto al valore nominale impostato, se è stata registrata con aumento di pressione e con membrana verticale.

- 1 Togliere la tensione dall'impianto.
- 2 Creare depressione e/o sovrappressione sul CPS.
- 3 Rimuovere il coperchio dal CPS.
- 4 Controllare la posizione del contatto con l'apparecchio di misura.



- 5 Regolare la pressione di intervento mediante la manopola.

	Campo di regolazione [Pa]	Isteresi [Pa]
CPS 300	20 - 300	7 - 16
CPS 330	20 - 330	8 - 18
CPS 450	30 - 500	10 - 25
CPS 510	100 - 510	13 - 25
CPS 800	50 - 800	15 - 40
CPS 1000	100 - 1000	25 - 40
CPS 1100	100 - 1100	15 - 40
CPS 1600	400 - 1600	20 - 60
CPS 2400	200 - 2400	35 - 75
CPS 3000	250 - 3000	60 - 80
CPS 4000	500 - 4000	40 - 100

## Cablaggio

### CPS (contatto argentato)

24 - 250 V~:

$I = 0,05 - 5 \text{ A}$ ,  $\cos \varphi = 1$ ,

$I = 0,05 - 1 \text{ A}$ ,  $\cos \varphi = 0,6$ .

### CPS..G (contatto dorato)

12 - 250 V~:

$I = 0,01 - 5 \text{ A}$ ,  $\cos \varphi = 1$ ,

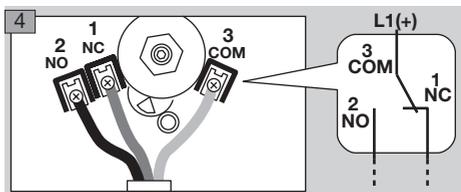
$I = 0,01 - 1 \text{ A}$ ,  $\cos \varphi = 0,6$ ;

12 - 48 V=:

$I = 0,01 - 1 \text{ A}$ .

- ▷ Se il CPS..G commuta una tensione  $> 24 \text{ V}$  e una corrente  $> 0,1 \text{ A}$  lo strato dorato si deteriora. Successivamente può ancora essere azionato solo con potenza pari a questa o superiore.
- ▷ Con portate contatti ridotte, come ad es. 24 V, 8 mA, in aria contenente silicone od olio, si consiglia l'uso di un elemento RC ( $22 \Omega$ ,  $1 \mu\text{F}$ ).

- 1 Togliere la tensione dall'impianto.
- 2 Rimuovere il coperchio dal CPS.
- ▷ CPS 300, CPS 1000, CPS 3000: rimuovere la copertura per morsetti di collegamento.
- 3 Far passare il cavo nel CPS attraverso il collegamento a vite per cavo.



- 5 Rimettere il coperchio del CPS e avvitarlo.

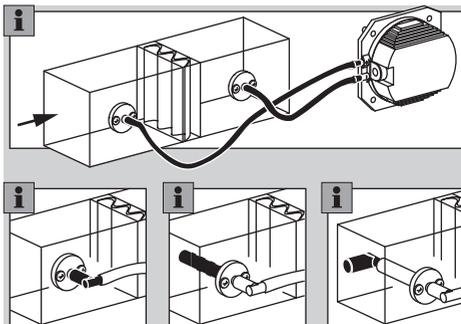
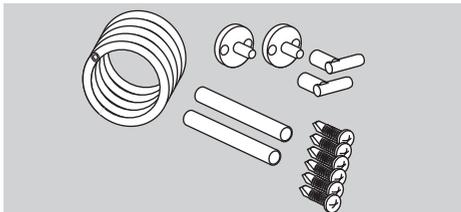
## Manutenzione

- ▷ Si consiglia l'esecuzione di un controllo del funzionamento una volta all'anno.

## Accessori

### Set di tubi

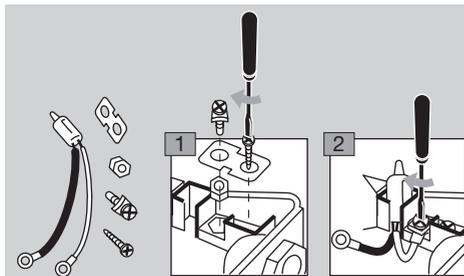
Per il collegamento del CPS a una conduttura dell'aria.



N° d'ordine 74919272

## Set di spie di controllo

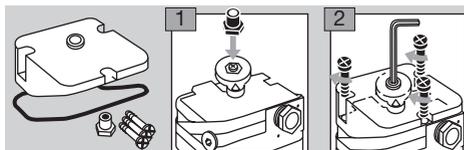
Per la visualizzazione dello stato di intervento del CPS.



	Tensione	N° d'ordine
Set di spie di controllo rosse	220/240 V~	74920492
Set di spie di controllo rosse	110/120 V~	74920430
Set di spie di controllo blu	220/240 V~	74916122
Set di spie di controllo blu	110/120 V~	74916121
Set di LED verdi/rossi	24 V=	74921089
Set di LED verdi/rossi	230 V~	74923275

## Regolazione esterna

Per la regolazione della pressione di intervento nei pressostati CPS 300, CPS 1000 o CPS 3000 con coperchio chiuso.

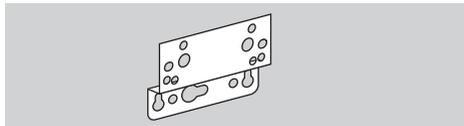


N° d'ordine 74916155

## Squadretta di sostegno Z

Per montare e smontare rapidamente il CPS 330 – 4000 con molteplici possibilità di fissaggio, anche con una vite sola.

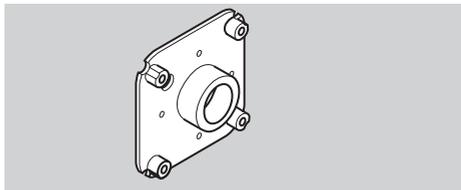
La squadretta di sostegno aumenta la distanza del pressostato dalla lamiera di montaggio.



N° d'ordine 74919824

## Flangia motore

Per un montaggio a ingombro ridotto del pressostato direttamente sul motore con soffiante. La flangia motore non richiede fori.



	N° d'ordine
CPS 300	74916157
CPS 1000, CPS 3000	74916156
CPS 330 – 4000	74920415

## Dichiarazione di conformità



Dichiariamo in qualità di produttori che i prodotti CPS 300 fino a CPS 4000 rispondono ai requisiti delle norme e delle direttive indicate.

Direttive:

– 2006/95/CE.

Norme:

– DIN EN 1854.

La produzione è sottoposta al sistema di gestione della qualità ai sensi della DIN EN ISO 9001.

Elster GmbH

Scansione della dichiarazione di conformità (D, GB) – vedi [www.docuthek.com](http://www.docuthek.com)

## Contatti

Per problemi tecnici rivolgersi alla filiale/rappresentanza competente. L'indirizzo è disponibile su Internet o può essere richiesto alla Elster GmbH.

Salvo modifiche tecniche per migliorie.

# Honeywell

**krom  
schroder**

Elster GmbH  
Strotheweg 1, D-49504 Lotte (Büren)  
Tel. +49 541 1214-0

Fax +49 541 1214-370

[hts.lotte@honeywell.com](mailto:hts.lotte@honeywell.com), [www.kromschroeder.com](http://www.kromschroeder.com)